



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.48(Total No.686)

Notice No.1365-1400

1 December 2014

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hedd@tjmsa.gov.cn">hedd@tjmsa.gov.cn</a>	
	Phone: +86(0)22 58873119	Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shmsa.gov.cn">gztg@shmsa.gov.cn</a>	
	Phone: +86(0)21 65806386	Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hemail@gdmsa.gov.cn">hemail@gdmsa.gov.cn</a>	
	Phone: +86(0)20 34084083	Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.gov.cn">www.chart.gov.cn</a>	
China Hydrography Website:	Web: <a href="http://www.hydro.gov.cn">www.hydro.gov.cn</a>	

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1, GEOGRAPHICAL INDEX

---

Bohai Sea	Tangshan Port	( 1365 ),( 1366 ),( 1367 ),( 1368 ),( 1369 )
	Weihai Port	( 1370 ),( 1371 )
	Changxingdao	( 1392 )
	Suizhong Port	( 1393 )
	Qinhuangdao Port	( 1394 )
	Tianjin Port	( 1395 )
Yellow Sea	Zhuanghe Port	( 1391 )
East China Sea	Changjiangkou	( 1372 ),( 1373 )
	Zhoushan Islands	( 1374 ),( 1375 ),( 1376 ),( 1396 ),( 1397 )
	Lishan Bay	( 1377 )
	Sansha Bay	( 1378 )
	Minjiang	( 1379 ),( 1380 ),( 1381 )
	Wulong River	( 1382 )
Taiwan Strait	Haitan Bay	( 1383 ),( 1384 )
	Xinghua Bay	( 1385 )
	Meizhou Bay	( 1386 )
	Xiamen Port	( 1387 )
South China Sea	Zhujiangkou	( 1398 )
	Fairway of Taishan Power Plant	( 1399 )
	Zhanjiang Port	( 1388 )
	Hainan Island	( 1389 ),( 1400 )
	Chart Correction	( 1390 )

## 2, INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
12113		1391
12366		1392
15105		1393
21101		1394
22111	1365,1366,1367,1368	
22113	1365,1366,1367,1368	
22122	1369	
22124	1369	
22125	1369	
23111		1395
23113		1395
23114		1395
34002	1370,1371	
35001	1370	
35111	1370	
35112	1370,1390	
35113	1370	
1302	1370,1371	
1305	1370,1371	
44129	1373	
44133	1372	
44134	1372	
44173	1373	
44174	1372	
52133		1396
52141	1374,1375	
52172	1373	
52174	1374,1375,1376	
53001	1374,1375	
53341		1397
53342	1375,1376	
60402	1385	
61001	1377	

Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
61321	1378	
61352	1378	
62002	1383,1384	
62221	1379	
62311	1379	
62312	1381	
62313	1381	
62314	1382	
62315	1380	
63001	1386	
64001	1386,1387	
64131	1386	
65001	1387	
65132	1387	
65171	1387	
2311	1384,1386	
84206		1398
84213		1398
84229		1398
85101		1399
85102		1399
87001	1388	
88001	1389	
88110	1388	
88402	1389	
01103	1389	
01106	1389	
3315	1388	
3317		1400



## Notices to Mariners

### 1365. Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)京唐港 36 号泊位码头灯桩	39°12'35".6N,119°01'19".7E	★ 闪 4s9.5m7M
(2)京唐港 37 号泊位码头灯桩	39°12'48".8N,119°01'44".2E	★ 等明暗红 4s7.5m7M
(3)京唐港 40 号泊位码头灯桩	39°13'05".0N,119°02'14".3E	★ 闪 4s9.5m7M

Chart 22111[2014-1300] 22113[2014-1300]

Source Beihai Aids 067/2014

### 1366. Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Buoyage


Insert the light-buoy named "京唐港 410-1 号灯浮标" in position 39°12'48".3N,119°02'33".9E, characteristic " (410-1)  ".

Chart 22111[2014-1365] 22113[2014-1365]

Source Beihai Aids 067/2014

### 1367. Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Buoyage


Move light-buoy named "京唐港 403 号灯浮标" from position 39°12'30".5N,119°01'21".6E to new position 39°12'31".4N,119°01'16".0E, new characteristic " (403)  ".

Chart 22111[2014-1366] 22113[2014-1366]

Source Beihai Aids 067/2014

### 1368. Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Buoyage

Move the following light-buoy to new position:

Name	Former Position	New Position
(1)京唐港 405 号灯浮标	39°12'37".1N,119°01'45".2E	39°12'58".4N,119°02'24".9E
(2)京唐港 407 号灯浮标	39°13'15".7N,119°02'57".1E	39°13'22".0N,119°03'08".6E
(3)京唐港 412 号灯浮标	39°13'05".9N,119°03'05".8E	39°13'11".8N,119°03'17".7E

Chart 22111[2014-1367] 22113[2014-1367]

Source Beihai Aids 067/2014

### 1369. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Lightbeacon

1.Delete the lightbeacon named "曹妃甸 5 万吨级散杂货泊位码头灯桩" in position 38°56'12".8N,118°28'53".1E, characteristic " ★ 长闪红 6s8.3m7M ".

2.Insert the lightbeacon named "曹妃甸 10 万吨级散杂货泊位码头灯桩" in position 38°56'12".8N,118°28'53".1E, characteristic " ★ 长闪红 6s12m7M ".

Chart 22122(with chart unchanged)[2014-1336] 22124[2014- ] 22125[2014- ]  
 Source Beihai Aids 066/2014

### 1370.Yellow Sea – Weihai Port – Wreck

Insert wreck in the following position:

Position	Characteristic
(1)37°26'46".0N,122°16'47".1E	
(2)37°29'25".4N,122°08'27".3E	
(3)37°30'20".9N,122°12'04".4E	
(4)37°30'21".7N,122°12'03".0E	
(5)position as (4)	

注:(3)沉船长约 22.5 米,宽约 5 米,最浅点高出海底约 1 米左右,坐立海底。(4)沉船长约 22.5 米,宽约 5 米,最浅点高出海底约 3 米左右,侧卧海底。

Chart 34002(5)[2014-1277] 35001(5)[2014-1277] 35111(1,2,5)[2014-1277]  
 35112(2-4)(with chart unchanged)[2014-] 35113(1)[2014-1114]  
 1302(5)[2014-1277] 1305(5)[2014-1277]

Source Tianjin Hydrographic Center

### 1371.Yellow Sea – Weihai Port– Wreck

- (1)Delete " " in position 37°31'30".9N,121°53'44".9E.
- (2)Insert " " in position 37°31'31".0N,121°53'58".9E.

Chart 34002[2014-1370] 1302[2014-1370] 1305[2014-1370]

Source Tianjin Hydrographic Center

### 1372.East China Sea – Changjiangkou – AIS virtual navigation marks

Insert " V-AIS " named "BZG NAN QIAN DIAN" in position 31°30'08".1N,121°34'56".4E.

Chart 44133[2013-1292] 44134[2014-1306] 44174[2014-1306]

Source East China Sea Aids 014/2014

### 1373.East China Sea – Changjiangkou – Aids

Insert aids in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)QIAN DIAN AIS 虚拟航标	31°02'10".6N,122°05'16".2E	
(2)W147 号灯浮标	31°02'06".6N,122°05'19".8E	
(3)W148 号灯浮标	31°02'12".6N,122°05'10".2E	

Chart 44129〔2014-〕 44173(2)〔2014-1307〕 52172(2)〔2014-1341〕  
 Source East China Sea Aids 014/2014

1374.EastChina Sea – Zhoushan Islands – Zhujiajian Southeastwards – Buoyage

Delete the light-buoy named "舟沉 3 号" in position 29°48'45".9N,122°31'57".1E.

Chart 52141〔2014-1230〕 52174〔2014-1342〕 53001〔2014-1342〕  
 Source East China Sea Aids 014/2014

1375.EastChina Sea – Zhoushan Islands – Xiazhi Island Northwestwards – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)小风水礁灯桩	29°47'14".7N,122°13'17".1E	★ 闪 4s8.6m4M
(2)马脚蹄礁灯桩	29°46'53".7N,122°12'25".4E	★ 闪(2)6s8.6m4M
(3)中杯礁灯桩	29°47'38".7N,122°10'16".4E	★ 闪 2s8.6m4M

Chart 52141(1,2)〔2014-1374〕 52174〔2014-1374〕 53001〔2014-1374〕  
 53342(2,3)〔2014-1324〕

Source East China Sea Aids 014/2014


1376.EastChina Sea – Zhoushan Islands – Meishan Island Southwestwards – Lightbeacon

Insert "  (2)5s8.8m3M " named "梅山分水礁" in position 29°44'48".7N,121°55'01".2E.

Chart 52174〔2014-1375〕 53342〔2014-1375〕号

Source East China Sea Aids 014/2014

1377.East China Sea – Lishan Bay – Overhead Cable

Insert overhead cable line joining the following position and note " 10KV  ":


(1)26°56'07".2N,120°14'19".0E

(2)26°56'36".0N,120°14'43".0E

Chart 61001〔2014-764〕

Source Fujian Navigation Notice 006/2014

1378.East China Sea – Sansha Bay – Overhead Cable

Insert overhead cable line joining the following position and note " 10KV  ":

(1)26°41'06".9N,119°47'43".4E

(2)26°41'13".0N,119°47'06".3E

**Chart** 61321[2014-1250] 61352[2014-1251]

**Source** Fujian Navigation Notice 006/2014

### 1379. East China Sea – Minjiang – Overhead Cable

Insert overhead cable line joining the position (1)~(3) and note " $\overline{67}$ ", joining the position (4)~(6) and note " $\overline{35KV 63}$ ":

(1) 26°08'17".8N, 119°35'05".3E

(2) 26°08'11".3N, 119°35'10".0E (62221 西图廓交点)

(3) 26°07'49".9N, 119°35'25".4E

(4) 26°08'16".3N, 119°35'04".3E

(5) 26°08'07".8N, 119°35'10".0E (62221 西图廓交点)

(6) 26°07'48".4N, 119°35'22".9E

**Chart** 62221(2,3;5,6)[2014-1253] 62311[2014-1253]

**Source** Fujian Navigation Notice 006/2014

### 1380. East China Sea – Minjiang – Overhead Cable

Insert overhead cable line joining the following position and note " $\overline{41}$ ":

(1) 26°02'56".3N, 119°20'10".1E

(2) 26°03'12".4N, 119°20'14".1E

**Chart** 62315[2012-487]

**Source** Fujian Navigation Notice 006/2014

### 1381. East China Sea – Minjiang – Overhead Cable

Insert overhead cable line joining the position (1)(2),(3)(4),(5)(6), and note " $\overline{66}$ ":

(1) 26°01'19".6N, 119°29'55".9E

(2) 26°01'40".0N, 119°29'30".0E

(3) 26°01'20".4N, 119°30'02".3E

(4) 26°01'41".9N, 119°29'34".1E

(5) 26°01'22".7N, 119°30'07".3E

(6) 26°01'49".8N, 119°29'44".7E

**Chart** 62312[2014-1254] 62313[2014-1253]

**Source** Fujian Navigation Notice 006/2014

**1382. East China Sea – Wulong River – Overhead Cable**

Insert overhead cable line joining the following position and note "  $\overline{18}$  ":

(1) 25°57'26".0N, 119°23'46".2E

(2) 25°57'55".1N, 119°23'40".6E

Chart 62314[2014–1253]

Source Fujian Navigation Notice 006/2014

**1383. Taiwan Strait – Haitan Bay – Overhead Cable**

Insert overhead cable line joining the position (1)(2),(3)(4) and note "  $\overline{37}$  ":

(1) 25°30'59".6N, 119°33'58".0E

(2) 25°30'51".1N, 119°34'04".9E

(3) 25°30'51".1N, 119°34'04".9E

(4) 25°30'28".5N, 119°34'23".2E

Chart 62002(图上不改)[2014–1259]

Source Fujian Navigation Notice 006/2014

**1384. Taiwan Strait – Haitan Bay – AIS Virtual Navigation Marks**

Insert "  V-AIS " named "HENGXIN WRECK" in position 25°26'53".4N, 119°50'08".4E.

Chart 62002[2014–1383] 2311[2014–1315]

Source East China Sea Aids 014/2014

**1385. Taiwan Strait – Xinghua Bay – Overhead Cable**

Insert overhead cable line joining the following position and note "  $\overline{67}$  ":

(1) 25°26'21".1N, 119°41'07".3E

(2) 25°26'31".5N, 119°41'14".2E

Chart 60402[2014–1092]

Source Fujian Navigation Notice 006/2014

**1386. Taiwan Strait – Meizhou Bay – Wreck**


Delete "  14.船 " in position 24°48'43".8N, 118°57'17".5E,

Chart 63001[2014–1315] 64001[2014–1315] 64131[2014–1095] 2311[2014–1384]

Source Quanzhou Navigation Notice 044/2014

**1387. Taiwan Strait – Xiamen Port – Lightbeacon**

Delete the lightbeacon named "塔角" in position 24°21'25".2N, 118°05'54".3E.

Chart 64001[2014-1386] 65001[2014-1216] 65132[2014-1345] 65171[2014-1345]  
 Source East China Sea Aids 014/2014

1388.South China Sea – Zhanjiang Port – Naozhou Island Westwards – Buoyage

Insert emergency wreckmarking buoys in position:

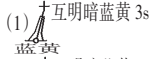
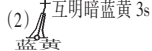
Name	Position	Characteristics
(1) 硃洲水道 1 号沉船示位标	20°53'19".3N,110°32'14".0E	(1)  互明暗蓝黄 3s
(2) 硃洲水道 2 号沉船示位标	20°53'22".7N,110°32'19".5E	(2)  互明暗蓝黄 3s

Chart 87001(with chart unchanged)[2014-1281] 88110[2014-902]  
 3315(with chart unchanged)[2014-1281]

Source Guangdong Navigation Warning 0247/2014

1389.South China Sea – Hainan Island – Haikou Port – Macun Harbour – Anchorage

(1)Insert limit of anchorage area centered on 20°00'10".0N,110°04'22".0E, radius 500m, note "LNG 应急" inside.

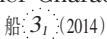
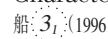


(2)Insert "  " in position 20°00'10".0N,110°04'22".0E.

Chart 88001(2)[2014-1282] 88402(1)[2014-1282] 01103(1)[2014-1282]  
 01106(1)[2014-587]

Source Hainan Navigation Notice 049/2014

1390.Chart Correction

Amend the wreck in the following position:

Position	Former Characteristic	New Characteristic
(1)37°30'32".8N,122°11'47".1E	 船 31 (2014)	 船 31 (1996)
(2)37°29'25".4N,122°08'27".3E	 (2014)	
Chart 35112[2014-1370]		

## Temporary Notices

### 1391.Yellow Sea – Zhuanghe Port – Buoyage(T)

Chinese Version Only.

### 1392.Bohai Sea – Changxingdao – Buoyage(T)

Chinese Version Only.

### 1393.Bohai Sea – Suizhong Port – Buoyage(T)

Chinese Version Only.

### 1394.Bohai Sea – Qinhuangdao Port – Buoyage(T)

Chinese Version Only.

### 1395.Bohai Sea – Tianjin Port – Dredging(T)

From 1 November 2014 to 30 April 2015, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)38°57'26".0N,117°45'23".0E

(2)38°57'05".0N,117°45'13".0E

(3)38°55'15".0N,117°51'44".0E

(4)38°52'50".0N,117°50'05".0E

(5)38°52'36".0N,117°50'38".0E

(6)38°54'10".0N,117°51'42".0E

(7)38°54'35".0N,117°54'06".0E

(8)38°47'50".0N,118°05'35".0E

(9)38°48'02".0N,118°05'46".0E

(10)38°55'02".0N,117°53'52".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.10&68. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Passing vessels anchoring and dragging anchor are prohibited within the operating area.

Chart 23111 23113 23114

Source Tianjin Navigation Notice 094/2014

### 1396.East China Sea – Zhoushan Islands – Qushan Island Eastwards – Exploding(T)

From 12 November 2014 to 30 May 2015, exploding is in progress within the following two area:

Blank Page



Area 1(an area bounded by the following position):

(1)30°26'37"N,122°25'40"E

(2)30°26'37"N,122°25'49"E

(3)30°26'45"N,122°25'55"E

(4)30°26'45"N,122°25'46"E

Area 2(an area bounded by the following position):

(5)30°26'29"N,122°27'26"E

(6)30°26'22"N,122°27'37"E

(7)30°26'30"N,122°27'47"E

(8)30°26'37"N,122°27'35"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Vessels must obey the command of guardship. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area during exploding. Vessels are required to navigate with caution and pass by slowly keeping at least 500m off operating area. Diving is prohibited within 2000 meters of this area. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel during cleaning.

Chart 52133

Source Zhoushan Navigation Notice 161/2014

### 1397.East China Sea – Zhoushan Islands – Liuheng Island Southwards – Pile–sinking(T)

From 16 November 2014 to 30 April 2015, pile–sinking is in progress within an area centered on 29°33'42"N,122°10'29"E, radius 500m.

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 53341

Source Zhoushan Navigation Notice 162/2014

### 1398.South China Sea – Zhujiangkou – Lingding Fairway – Sand Fetching(T)

From 29 October 2014 to 31 March 2015, sand fetching is in progress within the area bounded by the following position:

(1)22°30'27".0N,113°43'52".9E

(2)22°29'52".5N,113°44'02".9E

(3)22°29'52".5N,113°44'14".0E

(4)22°30'27".0N,113°44'04".0E

Operating vessels are showing signals and anchoring. Mariners are advised to navigate with

Blank Page

caution.

Chart 84206 84213 84229

Source Guangzhou Navigation Notice 0267/2014

### 1399.South China Sea – Fairway of Taishan Power Plant – Dredging(T)

From 1 November 2014 to 26 January 2015, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1)21°44'49".2N,112°56'47".8E

(2)21°48'46".6N,112°55'05".1E

(3)21°49'15".6N,112°54'59".0E

(4)21°50'26".3N,112°54'58".5E

(5)21°50'29".1N,112°54'59".2E

(6)21°50'29".0N,112°54'52".3E

(7)21°50'26".3N,112°54'53".1E

(8)21°48'59".6N,112°54'53".7E

(9)21°44'47".4N,112°56'42".8E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Tel.: 18675936682.

Chart 85101 85102

Source Jiangmen Navigation Notice 0119/2014

### 1400.South China Sea – Hainan Island – Sanya Port Northeastwards – Drilling(T)

From 5 November 2014 to 10 January 2015, drilling is in operation within the area centred on position 17°28'53".5N,109°50'53".8E, radius 2000m. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 3317

Source Hainan Navigation Notice 047/2014

Blank Page

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Chart Press Center. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.